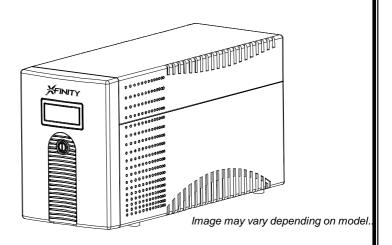


# **USER MANUAL**

Line Interactive 1000VA/1400VA/2000VA



**Uninterruptible Power System** 

USER MANUAL	0
Line Interactive	0
1000VA/1400VA/2000VA	0
Uninterruptible Power System	0
1000	14
1400	14
2000	14
INPUT	14
OUTPUT	14
BATTERY	14
INDICATOR	14
PROTECTION	14
PHYSICAL	14
ENVIRONMENT	14
INTERFACE	14
MANUEL D'UTILISATION	16
Line-interactive	16
1000 VA/1400 VA/2000 VA	16
Système d'alimentation sans coupure	16
1000	28
1400	28
2000	28
ENTRÉE	28
SORTIE	28
BATTERIE	28
INDICATEUR	28
PROTECTION	28
PHYSIQUE	28

ENVIRONNEMENT	28
INTERFACE	28
MANUAL DEL USUARIO	30
Línea Interactiva	30
1000 VA/1400 VA/2000 VA	30
Sistema de alimentación ininterrumpida	30
1000	42
1400	42
2000	42
ENTRADA	42
SALIDA	42
BATERÍA	42
INDICADOR	42
PROTECCIÓN	42
DATOS FÍSICOS	42
ENTORNO	42
INTERFAZ	42

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

SAVE THESE INSTRUCTIONS —This manual contains important instructions for Line Interactive 1000VA /1400VA /2000VA that shall be followed during installation and maintenance for the UPS and batteries.

# Safety – Cautions & Warnings!

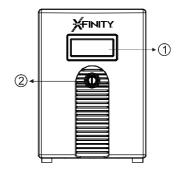
- This UPS utilizes voltages that may be hazardous. Do not attempt to disassemble the unit. The unit contains no user serviceable parts. Only factory service personnel may perform repairs.
- Internal battery voltage is 12Vdc for 1000VA and 24Vdc for 1400 and 2000VA. Sealed, lead-acid, 6 cells battery.
- Connection to any other type of receptacle other than a two-pole, three-wire grounding receptacle may result in shock hazard as well as violate local electrical codes.
- In the event of an emergency, turn the power switch to the "off" position and disconnect the power cord form the AC power supply to properly disable the UPS
- Do not allow any liquids or any foreign object to enter the UPS. Do not place beverages or any other liquid-containing vessels on or near the unit.
- This unit intended for installation in a controlled environment (temperature controlled, indoor area free of conductive contaminants).
   Avoid installing the UPS in locations where there is standing or running water, or excessive humidity.
- Do not plug the UPS input into its own output.
- Do not attach a power strip or surge suppressor to the UPS.
- Do not attach non-computer-related items, such as medical equipment, life-support equipment, microwave ovens, or vacuum cleaners to UPS
- Regularly remove dust or dirt with a dry, soft cloth from the vents of the unit to avoid the unit from overheating.
- To reduce the risk of overheating the UPS, do not cover the UPS' cooling vents. Avoid exposing the unit to direct sunlight or installing the unit near heat emitting appliances such as space heaters or furnaces.

- Unplug the UPS prior to cleaning and do not use liquid or spray detergent.
- A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. BATTERY IS NOT USER REPLACEABLE.
- There are no user-serviceable parts inside the UPS.
- During the installation of this equipment it should be assured that the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads does not exceed 3.5mA.
- The main socket outlet that supplies the UPS shall be installed near the UPS and shall be easily accessible.
- CAUTION To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided with 20 amperes maximum branch circuit overcurrent protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

# **System Description**

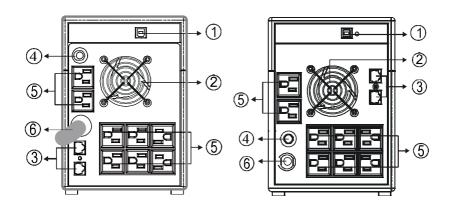
#### 1. Front Panel—

- 1. LCD Back-Light
- 2. Power "ON/OFF" Switch



#### 2. Back Panel—

- 1. USB Port
- 2. Cooling Fan
- 3. Modem/Phone Line Surge Protection
- 4. Circuit Breaker
- 5. AC Output
- 6. AC Input



1000VA

1400-2000VA

# **Installation and Operation**

Installing the UPS is as easy as following the steps shown below. Be aware that the Power Switch must be kept in the "ON" position, otherwise, the UPS will be disabled and your equipment will not be protected during a power failure.

#### 1. Inspection

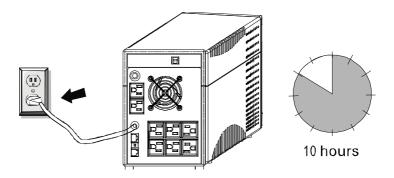
Remove the UPS from its packaging and inspect it for damage that may have occurred during shipping. If any damage is discovered, repack the unit and return it to the place of purchase.

#### 2. Placement

Install the UPS unit in any protected environment that provides adequate airflow around the unit, and is free from excessive dust, corrosive fumes and conductive contaminants. Do not operate your UPS in an environment where the ambient temperature is above 40°C or 104°F, or where humidity is high. Place the UPS unit away from monitor at least 20cm to avoid interference.

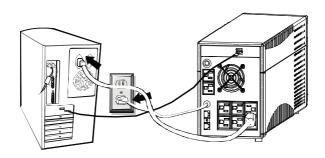
#### 3. Charging

This unit is shipped from the factory with its internal battery fully charged. However, some energy may be lost during shipping so the battery should be recharged before use. Plug the unit into an appropriate power supply and allow the UPS to charge fully by leaving it plugged in for 10 hours.



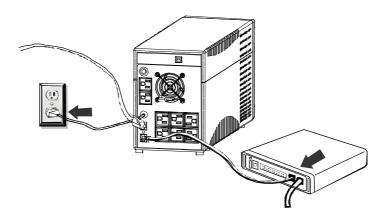
#### 4. Computer Connection

Connect one computer-related device into each of the power receptacles supplied on the back of the UPS (maximum of three devices).



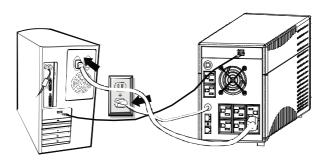
#### 5. Modem/Phone line Connection

Plug incoming internet line into the "In" socket located at the back of the UPS. Use one more Internet line cable and plug one end of the Internet line cable to the "Out" socket located at the back of the UPS. Plug the other end to the modem input socket as shown immediately below.



#### 6. Serial Cable Connection

To allow for unattended system shutdown for your operating system, connect the serial cable as per diagram below.



#### 7. Turn On/Off

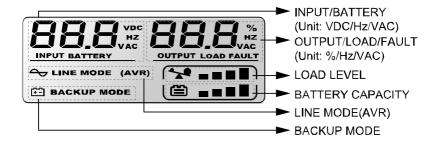
To turn on the UPS unit, press the power switch lightly. To turn off the UPS unit, press the power switch again (When Switch  $ON^{\frac{1}{2}}$  The LED is illuminated.).



#### 8. LCD Display Specification

The LED should always turn on when UPS is properly functioning, including when the UPS is in the "off charging mode" and "fault mode."

When the LCD functions, it will display the following information (see page 9).



1) When in normal mode, LED panel<sup>1</sup> will display as shown below. Low Voltage Version



2) When in AVR mode, LED panel will display as shown below. And the icon will flicker every 1 second.

Low Voltage Version



3) When in battery mode, LED panel will display as shown below. And the icon •• will flicker every 1 second.

Low Voltage Version



Note: If I/P-V<40V  $\,^{,}$  input voltage will display "000"

4) When in off charging mode, LED panel will display as shown below. Low Voltage Version



9

Note: the output voltage always is displayed as "000" in off charging mode.

5) When in fault mode, LED panel will display as shown below. "FAULT" character and the corresponding code for the reason of fault only.



Note: the fault code will be showed in fault mode.

#### 6) Load level definition:

Load LEVEL	Load Bar Indication
	0%~25%
~	25%~50%
	50%~75%
%	75%~100%

#### 7) For 12V (1000VA) battery capacity definition:

#### Battery Mode:

Battery LEVEL	<b>Battery Bar Indication</b>
	Battery voltage<11V
	11V≤Battery voltage<11.5V
	11.5V≤Battery voltage<12.5V
	Battery voltage≥12.5V

#### Line Mode:

Battery LEVEL	Battery Bar Indication
	Battery voltage<12.7V
	12.7V≤Battery voltage<13.2V
	13.2≤Battery voltage<13.5V
	Battery voltage≥13.5V

For 24V (1400VA/2000VA) battery capacity definition:

#### Battery Mode:

Battery LEVEL	Battery Bar Indication
	Battery voltage<22.0V
	22V≤Battery voltage<23.0V
	23V≤Battery voltage<25V
	Battery voltage≥25V

#### Line Mode:

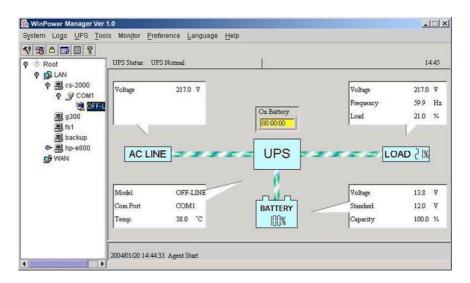
Battery LEVEL	Battery Bar Indication
	Battery voltage<25.4V
	25.4V≤Battery voltage<26.4V
	26.4V≤Battery voltage<27.0V
	Battery voltage≥27.0V

8) When experiencing over load, the icon \*\* will flicker every 1 second.

9) When battery low, the icon will flicker every 1 second.

# **Software Installation** — WinPower Monitoring Software

WinPower is a UPS monitoring software, which provides user-friendly interface to monitor and control your UPS. This unique software safely provides auto shutdown for multi-computer systems when there is a power failure. With this software, users can monitor and control any UPS on the same LAN no matter how far from the UPS



### Installation procedure:

- Go to the website: http://www.ups-software-download.com/index.htm
- 2. Choose the operating system you need and follow the instruction described on the website to download the software.
- 3. When downloading all required files from the internet, enter the **serial No: 511C1-01220-0100-478DF2A** to install the software.

When your computer restarts, the WinPower software will appear as a green plug icon located in the system tray, near the clock icon.

# **Troubleshooting**

Refer to the table below for solving minor installation and operation issues. If any abnormal situations occur that are not listed in table below, please call technical support at 1-888-222-5487 for further assistance.

Symptom	Possible Cause	Remedy
No LED display on	Missing battery	Charge battery up to 12 hours
the front panel	Battery defect	Call technical support for service
	The power cord is disconnected	Ensure that power cord is plugged in to outlet
Alarm buzzer beeps continuously	Overload of the UPS	Call technical support for service
During a loss of power, the backup	Overload of the UPS	Call technical support for service
time is reduced.	Battery voltage is too low	Charge battery up to 12 hours
	Improper operation of battery	Call technical support for service
Communication lost between UPS	Software is not installed properly	Check the software settings
and computer	Cable is not properly connected	Check that USB cable is firmly connected to the computer

<sup>\*</sup> The internal batteries are not user-replaceable. Call technical support at 1-888-222-5487 for servicing information.

**Specification** 

MODEL		1000	1400	2000
CAPACITY	VA/W	1000VA/600W	1400VA/840W	2000VA/1200W
MIDUT	Voltage	120VAC		
INPUT	Voltage Range	-	+/- 15% line input	
	Voltage	120VAC		
	Voltage Regulation (Battery Mode)	+/- 10%		
OUTPUT	Frequency		50Hz or 60Hz	
	Frequency Regulation (Battery Mode)		+/-1 Hz	
	Output Waveform	M	odified Sine Wave	
	Battery Type	12V7Ah x 2pcs	12V9Ał	n x 2pcs
BATTERY	Back up Time (at 2 PC load with a 15" monitor)	20 minutes	25 mi	nutes
	Recharge Time	10 Hours to 90% after complete discharge	6 Hours to 90% disch	
TRANSFER TIME		4-6ms (Typical)	4-8ms (	Typical)
INDICATOR	AC Mode/ Backup Mode/ Fault	Introduce as Front Panel - LCD		- LCD
	Backup Mode	Sounding every 10 seconds		onds
AUDIBLE	Battery Low	Sounding every 1 second		nd
ALARM	Overload	Sounding every 0.5 seconds		onds
	Fault	Continuous sounding		
PROTECTION	Full Protection	Overcharge and Overload Protection		
PHYSICAL	Dimension (D x H x W)	15.9 x 8.1 x 5.7in		
WEIGHT	Net Weight	21.4lbs	26.5	ilbs
ENVIRONMENT	Operating Environment	nt 32-104°F, 0-90 % Relative Humidity (non-condensing)		non-condensing)
ENVIRONIVIENT	Noise Level	Less than 45dB		
INTERFACE	USB	Windows 98/ME/2000/2008 Server/2011 SBS/ XP/Vista/ 7 (32 & 64 Bit Version)		



# http://www.ultraproducts.com/register

Thank you for your recent purchase of an ULTRA Product.

An on-line option to register the product is available at www.ultraproducts.com/register.

# WWW.ULTRAPRODUCTS.COM 8300 West Flagler Street, #121-106 Miami, FL 33144 Technical Support: 1-888-222-5487

© Streak Products Inc. XFINITY® is a product of ULTRA®.

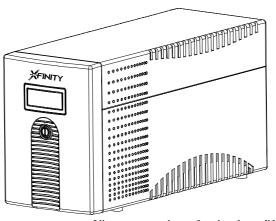
XFINITY® and ULTRA® are registered trademarks of Streak Products Inc.

All other trademarks listed are the property of their respective owners.

Streak Products Inc. is not responsible for any typographical or photographic errors.



Line-interactive 1000 VA/1400 VA/2000 VA



L'image peut varier en fonction du modèle.

Système d'alimentation sans coupure

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES CONSIGNES – Ce manuel contient des consignes importantes pour le Line-interactive 1000 VA/1400 VA/2000 VA qui doivent être suivies lors de l'installation et de l'entretien du système d'alimentation sans coupure et des batteries.

# Sécurité – Précautions et mises en garde!

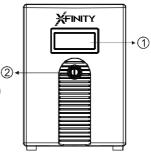
- Ce système d'alimentation sans coupure utilise des tensions qui peuvent être dangereuses. N'essayez pas de désassembler l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul le personnel d'entretien à l'usine peut effectuer des réparations.
- La tension interne de la batterie est de 12 V cc pour 1000 VA et de 24 V cc pour 1400 et 2000 VA. Batterie au plomb-acide scellée à 6 cellules.
- Le branchement à tout autre type de prise de courant murale autre qu'une prise trifilaire, bipolaire avec prise de terre peut entraîner des risques d'électrocution ainsi que violer les codes locaux d'électricité.
- En cas d'urgence, mettez l'interrupteur d'alimentation en position « off » (« arrêt »), puis débranchez le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation secteur pour désactiver correctement le système d'alimentation sans coupure.
- Ne laissez aucun liquide ni tout autre objet étranger pénétrer dans le système d'alimentation sans coupure. Ne placez pas de boissons ni tout autre récipient contenant du liquide sur l'appareil ou près de celui-ci.
- Cet appareil est destiné à être installé dans un environnement contrôlé (température contrôlée, espace intérieur exempt de contaminants conducteurs). Évitez d'installer le système d'alimentation sans coupure dans des endroits où il y a de l'eau stagnante ou courante, ou une humidité excessive.
- Ne branchez pas l'entrée du système d'alimentation sans coupure dans sa propre sortie.

- Ne fixez pas une barre multiprise ou un parasurtenseur au système d'alimentation sans coupure.
- Ne fixez pas d'éléments non liés à l'informatique, tels que de l'équipement médical, du matériel d'assistance vitale, des fours à micro-ondes ou des aspirateurs au système d'alimentation sans coupure.
- Enlevez régulièrement la poussière ou la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec des évents de l'appareil pour lui éviter de surchauffer.
- Pour réduire le risque de surchauffe du système d'alimentation sans coupure, ne couvrez pas les évents de refroidissement du système. Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou d'installer l'appareil à proximité d'appareils émettant de la chaleur tels que les appareils de chauffage autonomes ou les fournaises.
- Débranchez le système d'alimentation sans coupure avant de le nettoyer et n'utilisez pas de détergent liquide ou en aérosol.
- Une batterie peut présenter un risque de décharge électrique et un courant de court-circuit élevé. LA BATTERIE N'EST PAS REMPLAÇABLE PAR L'UTILISATEUR.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur du système d'alimentation sans coupure.
- Lors de l'installation de cet équipement, on doit s'assurer que la somme des courants de fuite du système d'alimentation sans coupure et des charges connectées ne dépasse pas 3,5 mA.
- La prise de courant secteur qui fournit le système d'alimentation sans coupure devra être installée près du système et être facilement accessible.
- PRUDENCE À réduire l'aléa de tirer connect unique à une circuit suppléer à 20 ampères maximum succursale circuit overcurrent protection dans accord à les Ressortissant Électrique Code ANSI/NFPA 70.

# Description du système

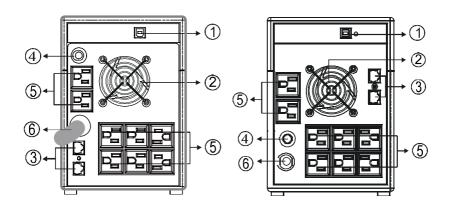
#### 1. Panneau avant —

- 1. ACL avec rétroéclairage
- 2. Interrupteur « On/Off » (Marche/Arrêt)



#### 3. Panneau arrière —

- 1. Port USB
- 2. Ventilateur
- 3. Protection contre les surtensions de la ligne téléphonique/du modem
- 4. Disjoncteur
- 5. Sortie CA
- 6. Entrée CA



1000 VA

1400 - 2000 VA

#### **Installation et fonctionnement**

L'installation du système d'alimentation sans coupure est aussi facile que de suivre les étapes indiquées ci-dessous. Soyez conscient que l'interrupteur d'alimentation doit être maintenu dans la position « ON » (« MARCHE »), sinon, le système d'alimentation sans coupure sera désactivé et votre équipement ne sera pas protégé lors d'une panne de courant.

#### 1. Inspection

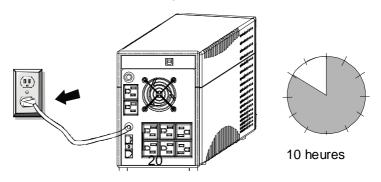
Retirez le système d'alimentation sans coupure de son emballage et inspectez-le pour déceler des dommages qui auraient pu survenir pendant l'expédition. Si vous constatez la présence de dommages, remballez l'appareil et retournez-le au lieu d'achat.

#### 2. Placement

Installez le système d'alimentation sans coupure dans un environnement protégé qui offre une ventilation adéquate autour de l'appareil, et est exempt de poussière, de vapeurs corrosives et de contaminants conducteurs. Ne faites pas fonctionner votre système d'alimentation sans coupure dans un environnement où la température ambiante est supérieure à 40 °C (104 °F) ou lorsque l'humidité est élevée. Placez le système d'alimentation sans coupure loin du moniteur, à au moins 20 cm pour éviter les interférences.

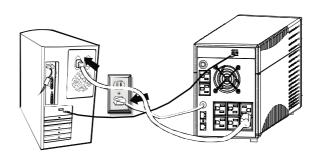
#### 3. Charge

L'appareil expédié de l'usine comprend une batterie interne entièrement chargée. Cependant, la batterie peut perdre un peu d'énergie pendant l'expédition de sorte que la batterie devrait être rechargée avant son utilisation. Branchez l'appareil à un bloc d'alimentation approprié, puis laisser le système d'alimentation sans coupure se recharger complètement en le laissant branché pendant 10 heures.



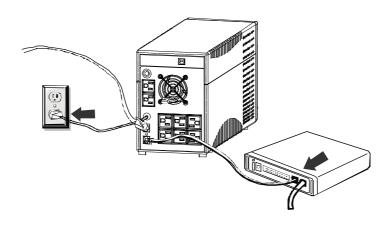
#### 4. Raccordement à l'ordinateur

Connectez un périphérique informatique dans chacune des prises de courant fournies à l'arrière du système d'alimentation sans coupure (maximum de trois périphériques).



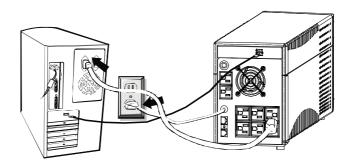
#### 5. Raccordement de la ligne téléphonique/du modem

Branchez la ligne d'entrée Internet dans la prise « In » (« Entrée ») située à l'arrière du système d'alimentation sans coupure. Utilisez un autre câble de branchement Internet et branchez une extrémité du câble de branchement Internet à la prise « Out » (« Sortie ») située à l'arrière du système d'alimentation sans coupure. Branchez l'autre extrémité à la prise d'entrée du modem comme il est indiqué immédiatement ci-dessous.



#### 6. Raccordement du câble série

Pour permettre l'arrêt du système sans surveillance pour votre système d'exploitation, branchez le câble série selon le schéma ci-dessous.



#### 7. Allumer/Éteindre

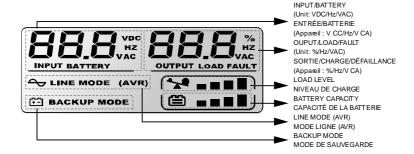
Pour allumer le système d'alimentation sans coupure, appuyez légèrement sur l'interrupteur d'alimentation. Pour éteindre le système d'alimentation sans coupure, appuyez encore une fois sur l'interrupteur d'alimentation (en position « ON » (« MARCHE »), la DEL est allumée).



#### 8. Spécifications de l'afficheur ACL

La DEL devrait toujours être allumée lorsque le système d'alimentation sans coupure fonctionne correctement, y compris en « mode sans charge » et en « mode de défaillance ».

Lorsque l'écran ACL fonctionne, il affiche les informations suivantes (voir page 9).



1) En mode normal, le panneau DEL<sup>2</sup> affichera comme ci-dessous. *Version basse tension* 



2) En mode AVR, le panneau DEL affichera comme ci-dessous. Et l'icône clignotera chaque seconde.

Version basse tension



3) En mode Batterie, le panneau DEL affichera comme ci-dessous. Et l'icône : clignotera chaque seconde.

Version basse tension



Remarque : Si I/P-V < 40 V, la tension d'entrée affichera « 000 »

4) En mode sans charge, le panneau DEL affichera comme ci-dessous. Version basse tension



2

Remarque : la tension de sortie est toujours affichée comme « 000 » en mode sans charge.

5) En mode défaillance, le panneau DEL affichera comme ci-dessous. La mention « FAULT » (« DÉFAILLANCE ») et le code correspondant à la raison de la défaillance seulement.



Remarque : le code de défaillance sera montré en mode de défaillance.

6) Définition du niveau de charge :

NIVEAU de charge	Indication de la barre de charge
	0 % à 25 %
<b>%</b>	25 % à 50 %
<b>%</b>	50 % à 75 %
<b>%</b>	75 % à 100 %

7) Définition de la capacité de la batterie pour 12 V (1000 VA) :

#### Mode Batterie:

NIVEAU de la batterie	Indication de la barre de batterie
	Tension de la batterie < 11 V
	11 V ≤ Tension de la batterie < 11,5 V
	11,5 V ≤ Tension de la batterie < 12,5 V
	Tension de la batterie ≥ 12,5 V

#### Mode ligne:

NIVEAU de la batterie	Indication de la barre de batterie
	Tension de la batterie < 12,7 V
	12,7 V ≤ Tension de la batterie < 13,2 V
	13,2 V ≤ Tension de la batterie < 13,5 V
	Tension de la batterie ≥ 13,5 V

Définition de la capacité de la batterie pour 24 V (1400 VA/2000 VA) : Mode Batterie:

NIVEAU de la batterie	Indication de la barre de batterie	
	Tension de la batterie < 20,0 V	
	22,0 V ≤ Tension de la batterie < 23,0 V	
	23,0 V ≤ Tension de la batterie < 25,0 V	
	Tension de la batterie ≥ 25,0 V	

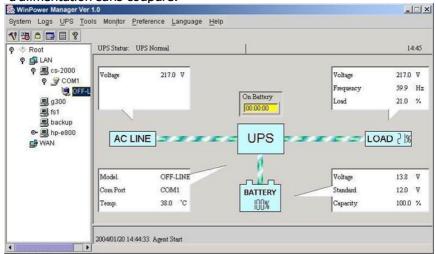
#### Mode ligne:

NIVEAU de la batterie	Indication de la barre de batterie	
	Tension de la batterie < 25,4 V	
	25,4 V ≤ Tension de la batterie < 26,4 V	
	26,4 V ≤ Tension de la batterie < 27,0 V	
	Tension de la batterie ≥ 27,0 V	

- 8) Lorsqu'en surcharge, l'icône clignotera chaque seconde.
  9) Lorsque la batterie est faible, l'icône clignotera chaque seconde.

# Installation du logiciel – Logiciel de surveillance WinPower

WinPower est un logiciel de surveillance pour système d'alimentation sans coupure qui fournit une interface conviviale pour surveiller et contrôler votre système. Ce logiciel unique permet un arrêt automatique en toute sécurité pour des systèmes à plusieurs ordinateurs lors d'une panne de courant. Avec ce logiciel, les utilisateurs peuvent surveiller et contrôler n'importe quel système d'alimentation sans coupure sur le même réseau local, peu importe à quelle distance ils se trouvent du système d'alimentation sans coupure.



#### Procédure d'installation:

- Allez sur le site Web : http://www.ups-software-download.com/index.htm
- 4. Choisissez le système d'exploitation dont vous avez besoin et suivez les instructions décrites sur le site Web pour télécharger le logiciel.
- Lors du téléchargement de tous les fichiers nécessaires à partir d'Internet, entrez le numéro de série : 511C1-01220-0100-478DF2A pour installer le logiciel.

Lorsque votre ordinateur redémarrera, le logiciel WinPower apparaîtra comme une icône de prise verte située sur la barre d'état du système, près de l'icône de l'horloge.

## Dépannage

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement. Si des situations anormales qui ne figurent pas dans le tableau ci-dessous surviennent, veuillez appeler l'assistance technique au 1 888 222-5487 pour obtenir de l'aide.

Symptôme	Cause possible	Correctif
Pas d'affichage DEL sur le	Batterie manquante.	Chargez la batterie jusqu'à 12 heures.
panneau avant.	Batterie défectueuse.	Appelez l'assistance technique pour un entretien.
	Le cordon d'alimentation est débranché.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché à la prise.
	Surcharge du système d'alimentation sans coupure.	Appelez l'assistance technique pour un entretien.
Lors d'une panne de courant, son autonomie est	Surcharge du système d'alimentation sans coupure.	Appelez l'assistance technique pour un entretien.
réduite.	La tension de la batterie est trop faible.	Chargez la batterie jusqu'à 12 heures.
	Mauvais fonctionnement de la batterie.	Appelez l'assistance technique pour un entretien.
Perte de communication	Le logiciel n'est pas installé correctement.	Vérifiez les paramètres du logiciel.
entre le système d'alimentation sans coupure et l'ordinateur.	Le câble n'est pas correctement branché.	Vérifiez que le câble USB est bien connecté à l'ordinateur et vérifiez de nouveau les paramètres.

<sup>\*</sup> Les batteries internes ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. Appelez l'assistance technique au 1 888 222-5487 pour une explication détaillée sur l'entretien.

Caractéristiques techniques

MODÈLE	iques tecimi	1000	1400	2000
CAPACITÉ	VA/W	1000 VA/600 W	1400 VA/840 W	2000 VA/1200 W
ENTRÉE	Tension	120 V CA		
ENIKEE	Plage de tension	+/- 15 % de l'entrée en ligne		
	Tension	120 V CA		
	Régulation de tension (mode Batterie)	+/- 10 %		
SORTIE	Fréquence	50 Hz ou 60 Hz		
	Régulation de fréquence (mode Batterie)	+/- 1 Hz		
	Forme d'onde de sortie	Onde sinusoïdale modifiée		
	Type de batterie	12 V 7 Ah x 2 fois	12 V 9 A	h x 2 fois
BATTERIE	Autonomie (avec 2 PC et un moniteur de 15 po)	20 minutes	25 minutes	
BATTERIE	Durée de recharge	10 heures pour 90 % après une décharge complète		
TEMPS DE TRANSFERT		4 à 6 ms (typique)	4 à 8 ms	(typique)
INDICATEUR	Mode CA/Mode de sauvegarde/Défaillance	Affiché sur l'ACL du panneau avant		
	Mode de sauvegarde	Sonne toutes les 10 secondes		condes
ALARME SONORE	Batterie faible	Sonne chaque seconde		
ALARME SONORE	Surcharge	Sonne chaque demi-seconde		
	Défaillance	Sonne continuellement		
PROTECTION	Protection complète	Protection de surcharge et de surtension		
PHYSIQUE	Dimensions (P x H x L)	40,39 x 20,57 x 14,48 cm (15,9 x 8,1 x 5,7 po)		
POIDS	Poids net	9,71 kg (21,4 lb) 12,02 kg (26,5 lb)		
ENVIRONNEMENT	Environnement de fonctionnement	0 à 40 °C (32 à 104 °F), humidité relative 0 à 90 % (sans condensation)		
	Niveau de bruit	Moins de 45 dB		
INTERFACE	USB	Windows 98/ME/2000/2008 Server/2011 SBS/ XP/Vista/ 7 (version 32 et 64 bits)		



An on-line option to register the product is available at www.ultraproducts.com/register.

# WWW.ULTRAPRODUCTS.COM 8300 West Flagler Street, #121-106 Miami, FL 33144

Assistance technique: 1 888 222-5487

© Streak Products Inc. XFINITY<sup>MD</sup> est un produit de ULTRA<sup>MD</sup>.

XFINITY<sup>MD</sup> et ULTRA<sup>MD</sup> sont des marques déposées de Streak Products Inc.

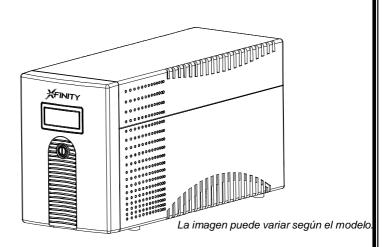
Toutes les autres marques de commerce mentionnées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Streak Products Inc. n'est pas responsable de toute erreur typographique ou photographique.



# MANUAL DEL USUARIO

Línea Interactiva 1000 VA/1400 VA/2000 VA



Sistema de alimentación ininterrumpida

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Este manual contiene instrucciones importantes para la Línea Interactiva 1000 VA/ 1400 VA/2000 VA que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento para el SAI y las baterías.

### Seguridad – Precauciones y advertencias

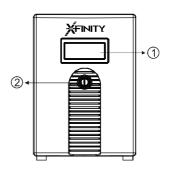
- Este SAI utiliza tensiones que pueden resultar peligrosas. No intente desmontar la unidad. La unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Únicamente el personal de servicio de fábrica puede realizar reparaciones.
- La tensión interna de la batería es de 12 V en corriente continua para 1000 VA y de 24 V en corriente continua para 1400 y 2000 VA. Batería sellada de plomo ácido de 6 células.
- La conexión a cualquier otro tipo de toma de tierra que no sea una de dos polos y de tres clavijas puede causar peligro de descarga eléctrica así como también la violación de los códigos locales de electricidad.
- En caso de emergencia, coloque el interruptor de corriente hacia la posición "off" (apagado) y desconecte el cable de la fuente de alimentación alterna para desactivar adecuadamente el SAI.
- No permita el ingreso de líquidos ni ningún objeto extraño al SAI. No coloque bebidas ni ningún recipiente que contenga líquido sobre la unidad o cerca de esta.
- Esta unidad está diseñada para ser instalada en un entorno controlado (temperatura controlada, interiores libres de contaminantes conductores). Evite instalar el SAI en lugares donde haya agua estancada o corriente, o humedad excesiva.
- No enchufe la entrada del SAI en su propia salida.

- No conecte una extensión eléctrica ni un supresor de sobretensiones al SAI.
- No conecte artículos no relacionados con computadoras, como equipos médicos, equipos de asistencia médica, hornos microondas o aspiradoras al SAI.
- Quite el polvo o la suciedad de los respiraderos de la unidad con regularidad usando un paño suave y seco para evitar que esta se sobrecaliente.
- Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento del SAI, no cubra las ventilaciones de refrigeración del SAI. Evite exponer la unidad a luz directa del sol o instalar la unidad cerca de aparatos emisores de calor, como calefactores o calderas.
- Desenchufe el SAI antes de limpiar y no utilice detergente líquido ni en aerosol.
- Una batería puede presentar riesgo de descarga eléctrica y corriente de cortocircuito elevada. EL USUARIO NO PUEDE REEMPLAZAR LA BATERÍA.
- No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro del SAI.
- Durante la instalación de este equipo, se debe asegurar que la suma de las corrientes de fuga del SAI y las cargas conectadas no superen los 3,5 mA.
- La red que abastece al SAI debe ser instalada cerca del SAI y debe ser de fácil acceso.
- i PRECAUCION! Para reducir el riesgo de incendio, realice la conexión únicamente hacia un circuito que cuente con un máximo de 20 amperios de protección contra sobrecorriente de circuito derivado, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70.

# Descripción del sistema

#### 1. Panel frontal:

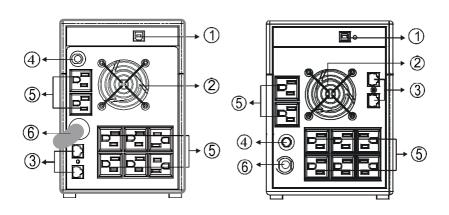
- 1. Luz de fondo de la pantalla
- Interruptor de corriente "ON/OFF" (ENCENDIDO/APAGADO)



#### 2. Panel posterior:

- 1. Puerto USB
- 2. Ventilador de refrigeración
- 3. Protección de sobretensión del módem/línea telefónica

- 4. Disyuntor
- 5. Salida de corriente alterna
- 6. Entrada de corriente alterna



1000 VA

1400-2000 VA

# Instalación y funcionamiento

Instalar el SAI es tan fácil como seguir los pasos que se ilustran a continuación. Tenga en cuenta que el interruptor de corriente debe permanecer en la posición "ON" ENCENDIDO); de lo contrario, el SAI se desactivará y su equipo no estará protegido durante un fallo de corriente.

#### 1. Inspección

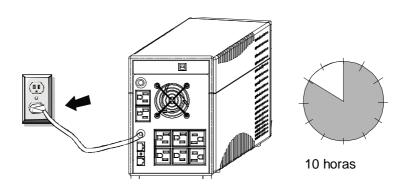
Quite el SAI de su embalaje e inspecciónelo para detectar posibles daños causados durante el transporte. Si encuentra algún daño, vuelva a embalar la unidad y regrésela al lugar de compra.

#### 2. Colocación

Instale la unidad SAI en un entorno protegido que proporcione corriente de aire adecuada alrededor de la unidad y que esté libre de polvo excesivo, vapores corrosivos y contaminantes conductores. No utilice su SAI en un entorno en donde la temperatura ambiente supere los 40 °C o 104 °F, o donde la humedad sea alta. Coloque la unidad SAI lejos del monitor, al menos a 20 cm, para evitar interferencias.

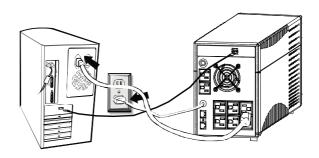
#### 3. Carga

Esta unidad se envía desde fábrica con la batería interna completamente cargada. Sin embargo, se puede perder algo de energía durante el transporte, por lo que la batería se debe volver a cargar antes de su uso. Enchufe la unidad a una fuente de alimentación apropiada y deje cargar el SAI por completo dejándolo enchufado durante 10 horas.



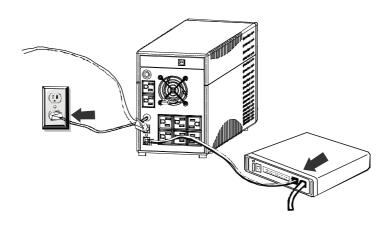
#### 4. Conexión de computadoras

Conecte un dispositivo de informática en cada tomacorriente proporcionado en la parte trasera del SAI (máximo de tres dispositivos).



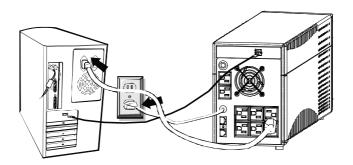
#### 5. Conexión de módem/línea telefónica

Enchufe la línea de Internet entrante al conector "In" (Entrada) ubicado en la parte trasera del SAI. Utilice otro cable de línea de Internet y enchufe un extremo del cable de línea de Internet al conector "Out" (Salida) ubicado en la parte trasera del SAI. Enchufe el otro extremo del enchufe de entrada del módem como se ilustra inmediatamente a continuación.



#### 6. Conexión de cable serial

Para permitir el apagado autónomo del sistema para su sistema operativo, conecte el cable serial como lo indica el diagrama a continuación.



#### 7. Encendido/Apagado

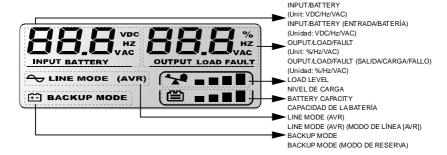
Para encender la unidad SAI, presione ligeramente el interruptor de corriente. Para apagar la unidad SAI, presione nuevamente el interruptor de corriente (cuando el interruptor está ON (ENCENDIDO), el LED está encendido).



#### 8. Especificaciones de visualización de pantalla

El LED siempre debería encenderse cuando el SAI funciona de manera adecuada, incluso cuando el SAI está en "modo apagado al cargarse" y en "modo de fallo".

Cuando la pantalla funciona, visualizará la siguiente información (consulte la página 9).



1) Cuando se encuentra en modo normal, el panel LED<sup>3</sup> se visualizará como se ilustra a continuación.

Versión de baja tensión



2) Cuando se encuentra en modo AVR, el panel LED se visualizará como se ilustra a continuación. Y el icono parpadeará cada 1 segundo. Versión de baja tensión



3) Cuando se encuentra en modo de batería, el panel LED se visualizará como se ilustra a continuación. Y el icono parpadeará cada 1 segundo.

Versión de baia tensión



Nota: Si I/P-V<40 V, la tensión de entrada se visualizará como "000"

4) Cuando se encuentra en modo apagado al cargarse, el panel LED se visualizará como se ilustra a continuación. Versión de baja tensión

3 120 VAC OUTPUT VAC OUTPUT 37

Nota: la tensión de salida siempre se visualiza como "000" en modo de carga apagado.

5) Cuando se encuentra en modo de fallo, el panel LED se visualizará como se ilustra a continuación. Indicador "FAULT" (FALLO) y el código correspondiente para la razón del fallo únicamente.



Nota: el código de fallo se mostrará en modo de fallo.

6) Definición de nivel de carga:

NIVEL de carga	Indicador de barra de carga
<b>%</b> -	0 %~25 %
<b>%</b>	25 %~50 %
%	50 %~75 %
<b>%</b>	75 %~100 %

#### 7) Definición de capacidad de batería para 12 V (1000 VA):

#### Modo de batería:

NIVEL de batería	Indicador de barra de batería	
	Tensión de batería<11 V	
	11 V≤Tensión de batería<11,5 V	
	11,5≤Tensión de batería<12,5 V	
	Tensión de batería≥12,5 V	

#### Modo de línea:

NIVEL de batería	Indicador de barra de batería	
	Tensión de batería<12,7 V	
	12,7≤Tensión de batería<13,2 V	
	13,2≤Tensión de batería<13,5 V	
	Tensión de batería≥13,5 V	

Definición de capacidad de batería para 24 V (1400 VA/2000 VA): Modo de batería:

NIVEL de batería	Indicador de barra de batería	
	Tensión de batería<22,0 V	
	22V≤Tensión de batería<23,0 V	
	23≤Tensión de batería<25 V	
	Tensión de batería≥25 V	

#### Modo de línea:

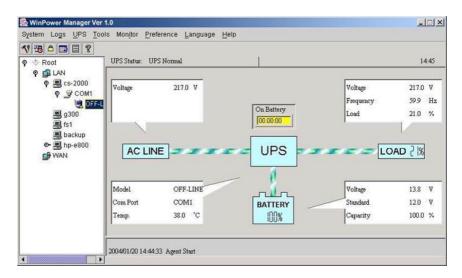
NIVEL de batería	Indicador de barra de batería	
	Tensión de batería<25,4 V	
	25,4≤Tensión de batería<26,4 V	
	26,4≤Tensión de batería<27,0 V	
	Tensión de batería≥27,0 V	

8) Cuando experimenta una sobrecarga, el icono parpadeará cada 1 segundo.

9) Cuando la batería está baja, el icono parpadeará cada 1 segundo.

#### Instalación del software - Software de monitoreo WinPower

WinPower es un software de monitoreo de SAI que proporciona una interfaz fácil de utilizar para monitorear y controlar su SAI. Este software único proporciona apagado autónomo de seguridad para sistemas de computadoras múltiples cuando surge un fallo de corriente. Con este software, los usuarios pueden monitorear y controlar cualquier SAI en la misma LAN sin importar a qué distancia se encuentra el SAI



#### Procedimiento de instalación:

- 5. Diríjase al sitio web: http://www.ups-software-download.com/index.htm
- 6. Seleccione el sistema operativo que necesita y siga las instrucciones descritas en el sitio web para descargar el software.
- Cuando descargue todos los archivos necesarios de Internet, ingrese el N.º de serie: 511C1-01220-0100-478DF2A para instalar el software.

Cuando la computadora se reinicie, el software WinPower aparecerá como un icono en forma de enchufe verde ubicado en la bandeja del sistema, cerca del icono del reloi.

### Solución de problemas

Consulte la tabla a continuación para resolver pequeñas cuestiones de instalación y funcionamiento. Si ocurren situaciones irregulares que no figuran en la tabla que se muestra a continuación, llame a asistencia técnica al 1-888-222-5487 para

más ayuda.

Síntoma	Posible causa	Solución
No se visualiza ningún LED en el panel frontal	Falta la batería	Cargar la batería hasta 12 horas
	Defecto en la batería	Llame a asistencia técnica para obtener ayuda.
	El cable de alimentación está desconectado.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado en el tomacorriente
El zumbador de la alarma emite un sonido continuo	Sobrecarga del SAI	Llame a asistencia técnica para obtener ayuda
Durante una pérdida de energía, se reduce el tiempo de	Sobrecarga del SAI	Llame a asistencia técnica para obtener ayuda
	La tensión de la batería es muy baja	Cargue la batería hasta 12 horas
reserva	Funcionamiento incorrecto de la batería	Llame a asistencia técnica para obtener ayuda.
Comunicación deficiente entre SAI	El software no está instalado apropiadamente	Revisar la configuración del software
y computadora		Revisar que el cable USB esté firmemente conectado a la computadora y confirmar la configuración nuevamente

<sup>\*</sup> El usuario no puede reemplazar las baterías internas. Llame a asistencia técnica al 1-888-222-5487 para obtener información sobre servicios de reparación.

**Especificaciones** 

MODELO		1000	1400	2000
CAPACIDAD	VA/W	1000 VA/600 W	1400 VA/840 W	2000 VA/1200 W
ENTRADA	Tensión	120 VAC		
ENTRADA	Amplitud de tensión	línea de entrada +/- 15 %		
	Tensión	120 VAC		
	Regulación de tensión (modo de batería)	+/- 10 %		
SALIDA	Frecuencia		50 Hz o 60 Hz	
	Regulación de frecuencia (modo de batería)	+/- 1 Hz		
	Forma de onda de salida	Onda	sinusoidal modific	ada
	Tipo de batería	12V7Ah x 2 pzas.	12V9Ah	x 2 pzas.
BATERÍA	Tiempo de reserva (a una carga de 2 PC con un monitor de 15")	20 minutos	25 minutos	
	Tiempo de recarga	10 horas para el 90 % luego de una descarga total		
TIEMPO DE TRANSFEREN- CIA		4-6 ms (Estándar)	4-8 ms (I	Estándar)
INDICADOR	AC Mode/ Backup Mode/ Fault (Corriente alterna/Reserva/Fallo)	Introducir como Panel frontal - Pantalla		
	Backup Mode (modo de reserva)	Suer	na cada 10 seguno	dos
ALARMA	Batería baja	Sue	ena cada 1 segund	lo
ACÚSTICA	Sobrecarga	Suer	na cada 0,5 segun	dos
	Fallo	Suena continuamente		
PROTECCIÓN	Protección total	Sobrecarga y protección de sobrecarga		
DATOS FÍSICOS	Dimensión (profundidad x altura x ancho)	40,39 x 20,57 x 14,48 cm (15,9 x 8,1 x 5,7 in)		
PESO	Peso neto	9,7 kg (21,4 lb) 12 kg (26,5 lb)		
ENTORNO	Entorno de funcionamiento	0-40 °C (32-104 °F), 0-90 % de humedad relativa (s condensación) Menor a 45 dB		
	Nivel sonoro			
INTERFAZ	USB	Windows 98/ME/2000/2008 Server/2011 SBS/XP/Vista/7 (versión de 32 y 64 bits)		



WWW.ULTRAPRODUCTS.COM 8300 West Flagler Street, #121-106 Miami, FL 33144 Asistencia técnica: 1-888-222-5487

© Streak Products Inc. XFINITY® es un producto de ULTRA®.

XFINITY® y ULTRA® son marcas registradas de Streak Products Inc.

Todas las marcas enumeradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Streak Products Inc. no es responsable de ningún error tipográfico ni fotográfico.